



演目	日程・会場	予定キャスト
「ジュエルズ」 (全3部) [東京公演のみ] フォーレ/ストラヴィンスキー/チャイコフスキー:作曲 Jewels <i>Ballet in 3 parts</i> Composed by G.Saurel, I.Stravinsky, P.I.Tchaikovsky (上演時間:約2時間20分(休憩2回含む)) Pコード 441-033 Lコード 35450	<文京シビックホール15周年記念公演> 11/26(木) 18:30 文京シビックホール <i>November 26 (Thu.) 18:30 Bunkyo Civic Hall</i>	<エメラルド> マリーヤ・シリンキナ/アレクサンドル・セルゲエフ ヴィクトリア・プリリョーフ/ロマン・ベリャコフ <ルビー> ナデージダ・パトーフ/キミン・キム/ エカテリーナ・コンダウーロワ <ダイヤモンド> クリスティーナ・シャブラン/ティムール・アスケロフ
「愛の伝説」 (全3幕) [東京公演のみ] メリコフ:作曲 The Legend of Love <i>Ballet in 3 acts</i> Composed by A.J.Melikov (上演時間:約3時間(休憩2回含む)) Pコード 441-034 Lコード 35451	11/27(金) 18:30 <i>November 27 (Fri.) 18:30</i>	東京文化会館 <i>Tokyo Bunka Kaikan</i> ウリヤーナ・ロバートキナ/アリーナ・ソモワ アンドレイ・エルマコフ/ユーリー・スメカロフ ヴィクトリア・テリョーシキナ/マリーヤ・シリンキナ ウラジーミル・シクリャロフ/コンスタンチン・ズヴェレフ
	11/28(土) 13:00 <i>November 28 (Sat.) 13:00</i>	
「ロミオとジュリエット」 (全3幕) プロコフィエフ:作曲 Romeo & Juliet <i>Ballet in 3 acts</i> Composed by S.Prokofiev (上演時間:約3時間30分(休憩2回含む)) Pコード 441-035 Lコード 35452	11/30(月) 18:30 <i>November 30 (Mon.) 18:30</i>	東京文化会館 <i>Tokyo Bunka Kaikan</i> アリーナ・ソモワ/ウラジーミル・シクリャロフ ヴィクトリア・テリョーシキナ/ザンダー・バリッシュ クリスティーナ・シャブラン/ティムール・アスケロフ
	12/1(火) 18:30 <i>December 1 (Tue.) 18:30</i>	
	12/2(水) 13:00 <i>December 2 (Wed.) 13:00</i>	
「白鳥の湖」 (全3幕) チャイコフスキー:作曲 Swan Lake <i>Ballet in 3 acts</i> Composed by P.I.Tchaikovsky (上演時間:約3時間(休憩2回含む)) Pコード 441-036 Lコード 35453	12/4(金) 18:30 <i>December 4 (Fri.) 18:30</i>	東京文化会館 <i>Tokyo Bunka Kaikan</i> アリーナ・ソモワ/キミン・キム オクサーナ・スコリック/ザンダー・バリッシュ ウリヤーナ・ロバートキナ/ダニール・コルスンツェフ エカテリーナ・コンダウーロワ/ティムール・アスケロフ
	12/5(土) 12:30 <i>December 5 (Sat.) 12:30</i>	
	12/5(土) 18:30 <i>December 5 (Sat.) 18:30</i>	
	12/6(日) 13:00 <i>December 6 (Sun.) 13:00</i>	

会場へのアクセス ◎東京文化会館:JR上野駅公園口前
 ◎文京シビックホール:東京メトロ丸の内線・南北線 後楽園駅(直結)/都営地下鉄三田線・大江戸線 春日駅(直結)/JR中央・総武線 水道橋駅(徒歩10分)

〈チケット料金〉 S¥22,000 A¥18,000 B¥15,000 C¥11,000 D¥7,000
 (夢倶楽部会員料金) S¥21,000 A¥17,000 B¥14,000 C¥10,000 D¥6,300
 【夢倶楽部WEB単券】(受付開始日)3/14(土)10:00~ 【夢倶楽部TEL単券】(受付開始日)3/15(日)10:00~
 【ジャパン・アーツぴあネット会員単券】(受付開始日)3/22(日)10:00~

3月28日(土)
 10:00 a.m.
 前売開始

東京文化会館
 〈3演目セット券(S・A・B席)〉
 ※ジャパン・アーツぴあ
 コールセンターにて受付

3演目の通常価格より**¥3,000割引**(夢倶楽部会員料金:通常価格より¥6,000割引)
Sセット¥63,000 Aセット¥51,000 Bセット¥42,000
 (夢倶楽部会員料金) Sセット¥60,000 Aセット¥48,000 Bセット¥39,000
 【夢倶楽部WEBセット券】(申込期間)2015 3/5(木)10:00~3/8(日)23:00 <結果配信>3/12(夜) 【夢倶楽部TELセット券】(受付開始日)3/15(日)10:00~
 【ジャパン・アーツぴあネット会員セット券】(申込期間)3/14(土)10:00~3/16(月)17:00 <結果配信>3/20(金) [夜]

※ジャパン・アーツ夢倶楽部会員先行発売等で満席になった席種は、以降販売されません。

出演者は2015年2月13日時点の予定です。病気、怪我等の事情で変更になる場合がございます。最終出演者は当日発表とさせていただきます。公演中止の場合を除きお求め頂きましたチケットのキャンセルや振替等はお受けいたしかねますので、あらかじめご了承下さい。ご承諾を頂けない場合は、当日券のご利用をお願いいたします。(前売で売切の場合、当日券はございません。)
 ※WEBではセット券のお取扱いは抽選申込のみとなります。※セット券は同一席種に限ります。※お席によっては舞台全体が見えない場合がございますので、予めご了承の上、お買い求めください。

〈特別割引チケット〉ジャパン・アーツぴあコールセンターのみで受付

学生席 (各ランクの半額)
 ※社会人学生を除く公演当日に25歳までの学生が対象です。※夢倶楽部会員の学生の方も一般価格の半額です。残券がある場合に限り、9月1日(火)10:00よりジャパン・アーツぴあコールセンターにて電話受付をいたします。当日は入口で学生証を拝見いたします。学生証をご提示いただけない場合、一般料金との差額を頂戴することがございますので、必ずお持ちください。

その他の割引チケット
 ※シニア・チケット:65歳以上の方はS席とA席を会員料金でお求めいただけます。
 ※車椅子スペースを車椅子でご利用の場合、割引がございます。(本人と付き添いの方1名まで)事前にジャパン・アーツぴあコールセンターまでお申込み下さい。

次のことをご了承の上、チケットをお求めください ①病気・怪我、その他の事情で出演者が変更になる場合がございます。公演日ごとの最終的な出演者は当日発表とさせていただきます。②お買い求めいただきましたチケットの、キャンセル・変更等はできません。③いかなる場合も再発行はできません。チケットがない場合は入場いただけませんので、紛失等に十分ご注意ください。④上演中は客席に入れません。⑤4歳未満の児童の入場はお断りいたします。またご入場には一人1枚チケットが必要です。⑥この公演はすべて指定席です。指定の座席にてご鑑賞下さい。⑦場内での写真撮影・録音・録画・携帯電話の使用、これらに類する行為は固くお断りいたします。⑧ネットオークションなどによるチケットの転売は、トラブルの原因になりますのでお断りいたします。

〈チケットのお申込み〉
ジャパン・アーツぴあ 03-5774-3040
www.japanarts.co.jp/

シビックチケット03-5803-1111 [平日10:00-19:00/土・日・祝休日も受付。ただし5/17(日)は休業] (11/26公演)
 シビックホールメンバーズ <http://bunkyoicivichall.jp/>よりアクセス(入会金・会費は無料)
 東京文化会館チケットサービス 03-5685-0650 チケットぴあ pia.jp/t 0570-02-9999
 イープラス eplus.jp ローソンチケット 0570-000-407

マリンスキー・バレエ 2015日本公演

他日公演日程	会場	演目	問い合わせ先
11月20日(金)	三重県文化会館大ホール	「ロミオとジュリエット」	三重県文化会館チケットカウンター 059-233-1122
11月21日(土)	フェスティバルホール	「白鳥の湖」	フェスティバルホールチケットセンター 06-6231-2221
11月22日(日)	フェスティバルホール	「ロミオとジュリエット」	フェスティバルホールチケットセンター 06-6231-2221
11月23日(月・祝)	びわ湖ホール 大ホール	「白鳥の湖」	びわ湖ホールチケットセンター 077-523-7136
11月29日(日)	愛知県芸術劇場大ホール	「白鳥の湖」	中京テレビ事業 052-957-3333

世界の至宝

マリンスキー・バレエ

MARINSKY BALLET

General Artistic Director: Valery Gergiev Deputy Director: Yuri Fateyev
 〈キーロフ・バレエ〉
 [芸術総監督] フレリー・ゲルギエフ/[舞踊監督] ユーリー・ファテーエフ
 [管弦楽] マリンスキー劇場管弦楽団



ロシア芸術の都サンクトペテルブルグの高貴な華

「ジュエルズ」
 Jewels
 「愛の伝説」
 The Legend of Love
 「ロミオとジュリエット」
 Romeo & Juliet
 「白鳥の湖」
 Swan Lake

ウリヤーナ・ロバートキナ
 ©Hidemi Seto

2015年
11月26日(木)~12月6日(日)

東京文化会館
 文京シビックホール 大ホール

主催:朝日新聞社/ジャパン・アーツ
 共催:文京シビックホール[公益財団法人文京アカデミー](11/26)
 後援:ロシア連邦大使館/ロシア連邦交流庁

ジュエルズ

Composed by Gabriel Fauré, Igor Stravinsky, Pyotr Ilyich Tchaikovsky

フォーレ/ストラヴィンスキー/チャイコフスキー：作曲〈全3部〉

振付：ジョージ・バランシン 〈上演時間：約2時間20分(休憩2回含む)〉

11/26(木) 18:30 文京シビックホール 〈文京シビックホール15周年記念公演〉



「ダイヤモンド」

「ルビー」

豪華ソリストが“宝石の輝き”を放つ！——一夜かぎりのステージ

バランシン縁の劇場がお贈りする「ジュエルズ」の決定版!!

まばゆいばかりの宝石に捧げられたオマージュ。

マリンスキー・バレエに礎を持つ振付家ジョージ・バランシンが、ニューヨークで放った芸術の閃光、

それが今回上演される「ジュエルズ」。エレガントな「エメラルド」はフォーレ、

華やかな「ルビー」はストラヴィンスキー、壮麗な「ダイヤモンド」はチャイコフスキーの音楽が奏でられる。

物語(ストーリー)はないが、“音楽”そのものがダンサーたちの踊りで紡がれていくシンフォニック・バレエの最高傑作。



「エメラルド」



230余年の歴史を持つ「世界最高峰のバレエの殿堂」

マリンスキー・バレエ

The Mariinsky Ballet

マリンスキー劇場(内観)

世界的にも長い歴史をもち、バレエの歴史に多大な影響を残してきたバレエ団。ロシア国内で最もレベルの高いバレエ学校を擁し、常に世界第一級の人材を輩出している劇場。

守られる伝統のスタイル——
マリンスキー・バレエの特徴が際立つ
今回の来日演目

マリンスキー・バレエの入団は、かつて貴族の子弟に限られていた為、貴族的で古典的な美しさを崩さず優雅で上品、特に腕のラインが美しいことを特徴としていました。これがそのまま「マリンスキー・バレエの優雅なスタイル」として受け継がれており、また、一糸乱れぬコール・ド・バレエ(群舞)の評価もきわめて高く、これは最高レベルの教育による、豊富な人材が揃っていることの証でもあります。

今回の来日演目は、「ロシア・バレエの殿堂」を自負するマリンスキー・バレエとダンサーの魅力が十二分に発揮される演目をお楽しみいただけます——ペテルブルグに生まれ、マリンスキー劇場でその活動の礎を築いた、バランシン振付による「ジュエルズ」、マリンスキー(キーロフ)初演の「愛の伝説」、ラヴロフスキー版によってこの劇場で初演された「ロミオとジュリエット」、そしてマリンスキー・バレエの“お家芸”とも言える「白鳥の湖」——ロシア最高峰のバレエ団が満を持してお贈りする格調高い舞台に、どうぞご期待ください!



マリンスキー劇場(外観)

名作はこの劇場で
生まれました!



M. プティバ

L. ラヴロフスキー

Y. グリゴロヴィチ

© State Academic Mariinsky Theatre, St. Petersburg

マリンスキー・バレエの誕生からその芸術的名声の確立まで

バレエという舞台芸術は「イタリアに生まれ、フランスで育ち、ロシアで花開いた」といわれます。

マリンスキー・バレエは1730年代フランスから伝わった、ロシア帝国宮廷バレエをその起源とし、1783年、女帝エカテリーナ2世により、当時の帝国の首都サンクトペテルブルグにオペラとバレエ専用の「ボリショイ劇場」が建設され、この劇場付属のバレエ団として誕生しました。

その後、1860年、新たに竣工した「マリンスキー劇場」に活動拠点を移しました。

また、19世紀後半、フランス人振付師マリウス・プティバの活躍により、多くのクラシック・バレエの演目が誕生しました。中でもプティバとチャイコフスキーのコラボレーションによる3大バレエ「白鳥の湖」「眠れる森の美女」「くるみ割り人形」も、この劇場から誕生しました。「白鳥の湖」の初演はモスクワのボリショイ劇場でしたが、今日世界中で上演される「白鳥の湖」は、ペテルブルグでプティバが振付したものを、その基本にしています。

マリンスキー・バレエはプティバによって、その芸術性が頂点にまで磨き上げられ、世界の「バレエ上演史」に不動の地位を築くこととなり、その伝統を今も受け継いでいるのです。

ロシア・バレエ史に燦然と輝く、巨匠グリゴロヴィチの金字塔

愛の伝説

The Legend of Love Ballet in 3 Acts Composed by Arif Jangirovich Melikov

メリコフ：作曲〈全3幕〉

振付：ユーリー・グリゴロヴィチ

〈上演時間：約3時間(休憩2回含む)〉

11/27(金) 18:30 11/28(土) 13:00 東京文化会館



テリョーシキナ

ソーモワ

シリッキナ

ロバートキナ

STORY

女王メフメネ・バナウの宮殿は悲しみに包まれている。

妹のシリン王女が不治の病に冒されているからだ。そこに托鉢僧が現われ「バナウの美しさを差し出せば、シリンを助けることができる」と告げる。妹シリンのために醜くなることを受け入れたバナウ。健康を取り戻したシリンは、ハンサムな宮廷画家フェルハドに出会い恋に落ちる。しかし女王バナウもフェルハドを愛しており苦悩する。妹のためとはいえ、なんと大きな犠牲を払ってしまったのだろう。恋に浸るシリンとフェルハドは、身分違いを嘆き駆け落ちを企てるがすぐに連れ戻される。裏切りを知り、怒りにかられたバナウ女王はフェルハドに「水がなく苦しむ人々のために、山を切り開いて水路を造れ」という命をくだす。フェルハドは水路に愛するシリンがたずむ姿を夢に見て、女王バナウは美貌を取り戻しフェルハドと愛し合うことを夢想する。

悪命に山で岩を砕くフェルハドのもとに、多くの人々が集まってくる。その様子を見た女王バナウは「今、つるはしを置き、シリンとともに山を降りれば、二人を別れさせない」と伝える。希望をもった人々を裏切ることができないフェルハド。シリンも彼の気持ちを理解し、互いに別れを告げるのだった。



《愛の伝説》関連図

Legend of Love

不朽のドラマティック・バレエ

ロミオとジュリエット

Romeo & Juliet Ballet in 3 acts Composed by Sergei Prokofiev

プロコフィエフ:作曲〈全3幕〉
振付:レオニード・ラヴロフスキー
〈上演時間:約3時間30分(休憩2回含む)〉
11/30(月)18:30 12/1(火)18:30 12/2(水)13:00 東京文化会館



テリョーシキナ&パリッシュ

シャプラン

アスケロフ

パリッシュ

運命の出会いはどこへ向かうのか。
激しく惹かれあう2人の愛の行方は——
不朽のドラマティック・バレエは、
このラヴロフスキー版から始まった。



ソーモワ & シクリャロフ



STORY

ロミオ(モンタギュー家)とジュリエット(キャピュレット家)は運命的に出会い、たちまち恋に落ちる。しかし両家の間は代々争いが絶えず、静いによりロミオは追放の身となる。ジュリエットは名門貴族の子息パリスと結婚するよう命じられるが、ロレンス神父による「薬の服用で仮死となり、目覚めた後にロミオと駆け落ちする」という計画に従い、仮死状態となって葬られた。だが、この計画はロミオに伝わらず、ジュリエットが本当に死んでしまったと思い込んだロミオはジュリエットの傍らで毒をおり息絶える。目覚めたジュリエットはロミオの亡骸を発見し、ロミオの短剣で自ら命を絶ってしまう。若い二人の死により、両家は憎しみ合うことの愚かさを知ったのだった。

“頂点の美”——永遠の名作

“プティパの家”と称されるマリンスキー劇場がお贈りする決定版

白鳥の湖

Swan Lake Ballet in 3 acts Composed by Pyotr Iryich Tchaikovsky

チャイコフスキー:作曲〈全3幕〉
振付:マリウス・プティパ/レフ・イワノフ 改訂振付:コンスタンチン・セルゲーエフ
〈上演時間:約3時間(休憩2回含む)〉
12/4(金)18:30 12/5(土)12:30 12/5(土)18:30 12/6(日)13:00 東京文化会館

マリンスキー劇場
初演120周年



コンダウーロフ & アスケロフ

STORY

成人したジークフリート王子は母女王から花嫁を決めるよう促され戸惑っている。狩りに向かった湖で、王子は悪魔の呪いによって白鳥に姿を変えられた美しきオデット姫に出会い惹かれる。王子は“永遠の愛”を約束し、明日の舞踏会に来ようオデットに告げる。それによって悪魔の呪いも解けるのだ。しかし王子は、オデットによく似た悪魔の娘オディールに“永遠の愛”を誓ってしまう。騙されたことを知った王子は、悲嘆にくれるオデットに許しを乞い、悪魔に決闘を挑む。愛は悪魔に打ち勝つ力をジークフリート王子に与え、二人は結ばれるのだった。

スコーリク & パリッシュ